

Připojení vysílače



Instalace přijímače

1. Připojte přijímač do zásuvky.
2. Stisknutím tlačítka pro výběr hudby vyberte vyzváněcí tón.
3. Stisknutím hlasitosti nastavte hlasitost.

řešení problému

P: Přijímač nemůže náhle dostat signál z vysílače.

O: Znovu připojte přijímač, pokud ještě nefunguje, proveďte postup párování podle níže uvedeného postupu.

Metoda párování

1. Uveďte tlačítko zvonku blízko přijímače.
2. Když je přijímač zapojen do zásuvky, stiskněte a podržte ho na 5 sekund.
3. Současně stiskněte tlačítko zvonku pětkrát.
4. Pokud je párování úspěšné, přijímač zazní.

P: Krátký pracovní rozsah.

O: Před instalací zvonového tlačítka zkontrolujte pracovní vzdálenost. Překážky, jako jsou stěny a kovové dveře, mohou ovlivnit pracovní vzdálenost.

Vzhledem k nepřetržitý vývoj je možné změnit specifikace a vzhled produktu bez předcházejícího upozornění. Technická podpora je k dispozici na adrese www.media-tech.eu.

Page 6

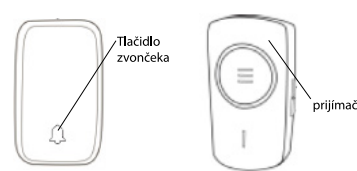
KINETIC DOORBELL

MTS701

Samočinné nabíjení, bezdrátový zvonček SK

Typ	Přijímač	Vysílač
Průd	AC 110-260V 50/60Hz	3-4W Is
Energie	Do 140mA	životní cyklus > 200 000 krát
Pracovní teplota	-20/55°C	-20/65°C
Frekvence	433.92MHz ± 0.5MHz	
Vodětesný	-	IP44 Standard
Objem	4 Kroky (vrátane vypnutia zvuku)	
Zvonenie	45 Polyfonne tóny	
Dozrah	Až 100 metrov na voľnom priestranstve	

Prehľad



Page 7

Připojení vysílače



Instalácia prijímača

1. Připojte přijímač do zásuvky.
2. Stlačením tlačidla pre výber hudby vyberte vyzvánäcí tón.
3. Stlačením hlasitosti nastavte hlasitosť.

Riešenie problémov

P: Prijímač nemôže náhle dostať signál z vysílača.

O: Opätovne pripojte prijímač, ak ešte nefunguje, vykonajte postup párovania podľa nižšie uvedeného postupu.

Metóda párovania

1. Uveďte tlačidlo zvončeka blízko prijímača.
2. Keď je prijímač zapojený do zásuvky, stlačte a podržte ho na 5 sekúnd.
3. Súčasne stlačte tlačidlo zvončeka päťkrát.
4. Ak je párovanie úspešné, prijímač zaznie.

P: Krátky pracovný rozsah.

O: Pred inštaláciou zvonového tlačidla skontrolujte pracovnú vzdialenosť. Prékážky, ako sú steny a kovové dvere, môžu ovplyvniť pracovnú vzdialenosť.

Vzhľadom na nepřetržitý vývoj je možné zmeniť specifikácie a vzhled produktu bez předcházejícího upozornění. Technická podpora je k dispozici na adrese www.media-tech.eu.

Page 8

KINETIC DOORBELL

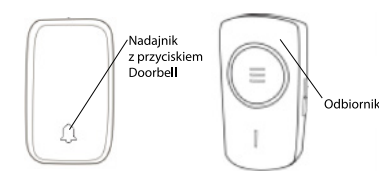
MTS701

Instrukcja obsługi

Właściwości

	Odbiornik	Nadajnik
Zasilanie	AC 110-260V 50/60Hz	nacisk 3-4W
Pobór energii	podczas pracy do 140mA	wytrzymałość > 200 000 wywoleń
Temperatura pracy	-20-55°C	-20-65°C
Częstotliwość	433.92MHz ± 0.5MHz	
Wodoodporność	-	IP44 standard
Głośnik	4 poziomowy (w tym wyciszenie)	
Dźwięki	45 polifonicznych dzwonków	
Zasięg	do 100m na otwartej przestrzeni	

Widok ogólny



Page 8

Montáž nadajníka za pomocú tašmy dvustronnej



Instalácia odbiorníka

1. Włóż odbiornik do gniazda zasilania.
2. Wybierz dzwonek przyciskiem „music choice”.
3. Ustaw głośność przyciskiem „volume control”.

Rozwiązywanie problemów

P: Odbiornik nagle przestał reagować na sygnał nadajnika.

O: Wyjmij i włóż ponownie odbiornik do gniazdzka. Jeżeli nadal nie działa wykonaj procedurę parowania jak opisano poniżej:

Procedura parowania

1. Pokoź nadajnik w pobliżu odbiornika.
2. Gdy odbiornik jest podłączony do gniazdzka zasilania, wcisnij przycisk „volume control” na 5 sekund.
3. W tym samym czasie wcisnij przycisk na nadajniku co najmniej 5 razy.
4. Gdy parowanie zakończy się sukcesem odbiornik zacznie odgrywać dzwonek.

P: Zbyt krótki zasięg.

O: Zanim zamontujesz nadajnik sprawdź działanie oraz zasięg. Przeszkody takie jak ściany, metalowe drzwi mogą wpływać na zmniejszenie zasięgu.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

Page 2

KINETIC DOORBELL

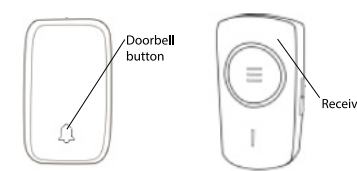
MTS701

User manual

Features

	Receiver	Transmitter
Power Supply	AC 110-260V 50/60Hz	Pressure 3-4W
Power consumption	Working up to 140mA	Transmitter life > 200 000 times
Working temperature	-20/55°C	-20/65°C
Working frequency	433.92MHz ± 0.5MHz	
Waterproof	-	IP44 standard
Volume	4 levels (mute included)	
Ringtones	45 polyphonic	
Operating range	Up 100m in open area	

Overview



Page 3

How to install doorbell button



Receiver Installation

1. Insert receiver into the AC outlet socket.
2. Press music choice to select ringtone.
3. Press volume to set volume level.

Troubleshooting

Q: Receiver suddenly can not get signal from transmitter.

A: Re-plug receiver, if still not work perform pairing procedure as below

Pairing procedure

1. Get doorbell button close to receiver.
2. When receiver is plugged to AC outlet, press volume for 5 seconds.
3. At the same time press Doorbell button for 5 times.
4. When pairing is successful receiver will be sounded.

Q: Short operating range.

A: Before installing doorbell button please check working distance. Obstacles like walls, metal doors can affect working distance.

Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

Page 4

KINETIC DOORBELL

MTS701

Samočinné nabíjení, bezdrátový zvonček CZ

Typ	Přijímač	Vysílač
Průd	AC 110-260V 50/60Hz	3-4W Is
Energie	Do 140mA	životní cyklus > 200 000 krát
Pracovní teplota	-20/55°C	-20/65°C
Frekvence	433.92MHz ± 0.5MHz	
Vodětesný	-	IP44 Standard
Objem	4 Kroky (vrátane vypnutia zvuku)	
Zvonenie	45 Polyfonne tóny	
Dozrah	Až 100 metrov na voľnom priestranství	

Overview



Page 5

P Nota em Protecção Ambiental
 Este equipamento de electrónica (MTS701) não contém ligandos, e o seu uso não produz resíduos perigosos. Este equipamento não contém substâncias perigosas para o meio ambiente. Este equipamento não contém substâncias perigosas para o meio ambiente. Este equipamento não contém substâncias perigosas para o meio ambiente.

S Not on mobile phone
 This equipment is not a mobile phone. It is not a mobile phone. It is not a mobile phone.

FIN Ympäristömerkinnys
 Tämä laite ei sisällä vaarallisia aineita. Tämä laite ei sisällä vaarallisia aineita. Tämä laite ei sisällä vaarallisia aineita.

N Informasjon om beskyttelse av miljøet
 Dette utstyret inneholder ikke miljøfarlige stoffer. Dette utstyret inneholder ikke miljøfarlige stoffer. Dette utstyret inneholder ikke miljøfarlige stoffer.

PL Wykazanie dotyczące ochrony środowiska
 Urządzenie nie zawiera szkodliwych substancji. Urządzenie nie zawiera szkodliwych substancji. Urządzenie nie zawiera szkodliwych substancji.

H Környezetvédelmi tudnivalók
 Az eszköz nem tartalmaz környezetre veszélyes anyagokat. Az eszköz nem tartalmaz környezetre veszélyes anyagokat. Az eszköz nem tartalmaz környezetre veszélyes anyagokat.

CZ SK Ochrana životního prostředí
 Tento výrobek neobsahuje žádné nebezpečné látky. Tento výrobek neobsahuje žádné nebezpečné látky. Tento výrobek neobsahuje žádné nebezpečné látky.

Media-Tech Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Chałubińskiego 10, 01-650 Warszawa, tel. +48 22 638 10 10, e-mail: biuro@mediatech.pl, www.mediotech.pl

KINETIC DOORBELL

Selbstaufladende, drahtlose Türklingel

Empfänger	Sender
Strom	AC 110-240V 50/60Hz
Energieverbrauch	Bei 140mA Wiederladerungen > 200 000 mal
Arbeitstemperatur	-20/+55°C
Arbeitsfrequenz	433.92MHz ± 0.5MHz
Wasserdicht	IP44 Standard
Lautstärke	4 Stufen (incl. Stummhaltung)
Klingeltöne	45 Polyphone Töne
Reichweite	Bis zu 100m im offenen Bereich

Übersicht



Anbringung des Senders



Empfänger Installation

1. Stecken Sie den Empfänger in die Steckdose.
2. Drücken Sie auf Musikauswahl, um den Klingelton auszuwählen.
3. Drücken Sie die Lautstärke, um die Lautstärke einzustellen.

Fehlerbehebung

F: Der Empfänger kann plötzlich kein Signal vom Sender empfangen.

- A: Schließen Sie den Empfänger erneut an, wenn er noch nicht funktioniert, führen Sie das Pairing-Verfahren wie nachstehend beschrieben durch.

Pairing-Verfahren

1. Türklingeltaste in die Nähe des Empfängers bringen.
2. Wenn der Receiver an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, drücken Sie 5 Sekunden lang auf die Lautstärke.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Türklingeltaste fünfmal.
4. Wenn das Pairing erfolgreich ist, ertönt der Receiver.

F: Kurze Betriebsreichweite

- A: Bevor Sie den Klingelknopf installieren, überprüfen Sie den Arbeitsabstand. Hindernisse wie Wände und Metalltüren können den Arbeitsabstand beeinflussen.

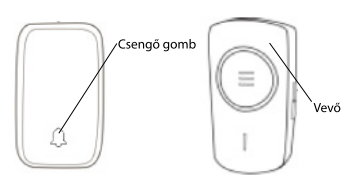
Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung können Spezifikationen und Aussehen des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Technische Unterstützung erhalten Sie unter www.media-tech.eu.

KINETIC DOORBELL

Vezeték nélküli ajtócsengő külső tápellátást nem igénylő kapcsolóval

Vevő	Adó
Tápellátás	110-240VAC 50/60Hz
Elektrikus fogyasztás	Max. 140mA
Működési hőmérséklet	-20/+55°C
Működési frekvencia	433.92MHz ± 0.5MHz
Vízszigetelés	-
Hangosság	4 választható szint (a némítás is beleértve)
Csengőhang	45db töltésjelző hangjelzés
Működési tartomány	Max. 100 m nyílt terepen

Áttekintés



A csengő kapcsoló rögzítése



A véglegesítés telepítése

1. Csatlakoztassa a véglegesítést egy konnektorba!
2. Nyomja meg a Hangvisszajelző gombot a csengőhang kiválasztásához!
3. Nyomja meg a Hangerőszabályzó gombot a hangosság beállításához!

Problémamegoldás

- K: A csengő gomb lenyomásakor nem ad ki hangot a vevő.
 V: Hozza ki, majd csatlakoztassa újra a vevőt a hálózati aljzatba! Ha továbbra is fennáll a probléma, végezze el az alábbi párosítási műveletet!

Párosítási művelet

1. Helyezze közel a gombot és a beltéri egységet!
2. Miután csatlakoztatta a vevőt a hálózati aljzatba, nyomja meg kb. 5mp. hosszan a Hangerőszabályzó gombot!
3. Ezzel egy időben nyomja meg kb. 5mp. hosszan a csengőgombot is!
4. A sikeres párosítást a vevő egység hangjelzéssel jelzi vissza.

K: Kis hatótávolság.

- V: Mielőtt felszereli az egységeket, ellenőrizze az adott környezetben elérhető működési távolságot! Az olyan tereptárgyak, mint pl. a falak le tudják csökkenteni a működési tartományt.

A folyamatos fejlesztésekből adódóan a készülék névismertett működési működési adatai és műszaki adatai a folyamatos fejlesztésekből adódóan előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. Legfrissebb információkért látogasson el a www.media-tech.eu oldalra!

D Hinweis zum Umweltschutz:

Als Benutzer der Umwelt für den Umweltschutz (MTS701) ist es wichtig, dass Sie dieses Produkt nicht als Müll behandeln. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht als Müll. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht als Müll.

GB Note on environmental protection:

As the user of the environment for the environment (MTS701) it is important that you do not treat this product as waste. Please do not treat this product as waste. Please do not treat this product as waste.

F Remarques concernant la protection de l'environnement:

En tant que utilisateur de l'environnement pour l'environnement (MTS701) il est important que vous ne traitiez pas ce produit comme des déchets. Veuillez ne pas traiter ce produit comme des déchets. Veuillez ne pas traiter ce produit comme des déchets.

E Nota sobre la protección medioambiental:

Como usuario del medio ambiente para el medio ambiente (MTS701) es importante que no trate este producto como residuos. No trate este producto como residuos. No trate este producto como residuos.

I Informazioni per protezione ambientale:

Come utente dell'ambiente per l'ambiente (MTS701) è importante che non tratti questo prodotto come rifiuti. Non trattare questo prodotto come rifiuti. Non trattare questo prodotto come rifiuti.

NL Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Als gebruiker van het milieu voor het milieu (MTS701) is het belangrijk dat u dit product niet als afval behandelt. Het is belangrijk dat u dit product niet als afval behandelt. Het is belangrijk dat u dit product niet als afval behandelt.

DK Bemærkning til miljøbeskyttelse:

Da du bruger miljøet for miljøet (MTS701) er det vigtigt, at du ikke behandler dette produkt som affald. Brug ikke dette produkt som affald. Brug ikke dette produkt som affald.